

## Datenschutzerklärung

der **Sweetsdelair-Chocolaterie Juhasz** (kurz Sweetsdelair), Rue Bonivard 1, 1820 Veytaux.

### 1. Verantwortliche Stelle

Verantwortlich für die Bearbeitung von Personendaten ist:

Sweetsdelair-Chocolaterie Juhasz (Sweetsdelair)

Rue Bonivard 1, 1820 Veytaux.

[hello@sweetsdelair.ch](mailto:hello@sweetsdelair.ch)

[www.sweetsdelair.ch](http://www.sweetsdelair.ch)

+41 782674218

### 2. Erhebung und Verarbeitung von Personendaten

Wir erheben und bearbeiten Personendaten, die uns Kundinnen und Kunden im Rahmen der Bestellung oder Kontaktaufnahme freiwillig übermitteln. Dazu gehören insbesondere:

- Name und Vorname
- Rechnungs- und Lieferadresse
- E-Mail-Adresse
- Telefonnummer (optional)
- Zahlungsinformationen

Die Daten werden ausschliesslich zum Zweck der Vertragsabwicklung, Lieferung und Rechnungsstellung verwendet.

### 3. Weitergabe von Daten an Dritte

Personendaten werden nur dann an Dritte weitergegeben, wenn dies für die Vertragserfüllung notwendig ist. Dazu zählen insbesondere:

- Versanddienstleister (z. B. Post, Kurierdienste)
- Zahlungsanbieter (z. B. Kreditkartenanbieter, Twint, PayPal, Stripe)

Eine weitergehende Nutzung oder Weitergabe der Daten erfolgt nicht.

### 4. Speicherung und Sicherheit

Personendaten werden nur so lange aufbewahrt, wie es für die Vertragsabwicklung, gesetzliche Aufbewahrungspflichten (z. B. 10 Jahre für Rechnungs- und Buchhaltungsdaten gemäss Obligationenrecht) oder berechnigte Interessen erforderlich ist. Wir ergreifen angemessene technische und organisatorische Sicherheitsmassnahmen, um die gespeicherten Daten vor Verlust, unbefugtem Zugriff und Missbrauch zu schützen.

## 5. Cookies und Tracking

Unser Webshop verwendet Cookies, um die Benutzerfreundlichkeit zu verbessern und bestimmte Funktionen zu ermöglichen (z. B. Warenkorb, Login). Wir setzen gegebenenfalls Analyse- und Marketing-Tools wie Google Analytics oder Meta Pixel ein. Diese Tools können Informationen wie IP-Adressen, Geräteinformationen und das Nutzungsverhalten erfassen. Es ist möglich, dass Daten in Länder ausserhalb der Schweiz und der EU (z. B. USA) übermittelt werden. Wir stellen sicher, dass geeignete Schutzmassnahmen gemäss schweizerischem Datenschutzrecht getroffen werden. Die Kundschaft wird ausdrücklich darauf hingewiesen und kann die Verwendung solcher Tools jederzeit über die Browsereinstellungen oder spezifische Opt-Out-Möglichkeiten (z. B. Browser-Add-ons) deaktivieren.

Die Kundschaft kann Cookies jederzeit über die Browsereinstellungen deaktivieren. Dies kann jedoch die Nutzung einzelner Funktionen des Webshops einschränken.

## 6. Rechte der betroffenen Personen

Kundinnen und Kunden haben das Recht:

- Auskunft über die gespeicherten Personendaten zu verlangen,
- die Berichtigung unrichtiger Daten zu verlangen,
- die Löschung von Daten zu verlangen, sofern keine gesetzlichen Pflichten oder überwiegenden Interessen dagegensprechen,
- der Bearbeitung ihrer Daten zu widersprechen,
- ihre Einwilligung zur Datenbearbeitung jederzeit zu widerrufen (z. B. für Newsletter).

Anfragen sind per E-Mail an **hello@sweetsdelair.ch** zu richten.

### 6a. Newsletter und Marketing

Falls die Kundschaft unseren Newsletter abonniert, werden die hierfür notwendigen Personendaten (z. B. Name und E-Mail-Adresse) ausschliesslich für den Versand von Informationen und Angeboten verwendet. Die Einwilligung kann jederzeit durch Abmeldung im Newsletter oder Mitteilung an [hello@sweetsdelair.ch](mailto:hello@sweetsdelair.ch) widerrufen werden.

### 6b. Hosting und IT-Dienstleister

Unsere Website und Webshop werden bei externen Dienstleistern gehostet. Diese können im Rahmen von Wartung und Betrieb technischen Zugriff auf Personendaten erhalten. Mit diesen Dienstleistern bestehen entsprechende Verträge, um den Schutz der Daten gemäss schweizerischem Recht sicherzustellen.

## 7. Änderungen dieser Datenschutzerklärung

Sweetsdelair behält sich das Recht vor, diese Datenschutzerklärung jederzeit zu ändern. Es gilt jeweils die auf der Website veröffentlichte aktuelle Version.

## **8. Anwendbares Recht**

Es gilt ausschliesslich Schweizer Recht.

## Déclaration de protection des données

de **Sweetsdelair-Chocolaterie Juhasz** (ci-après « Sweetsdelair »), Rue Bonivard 1, 1820 Veytaux.

### 1. Responsable du traitement

Responsable du traitement des données personnelles est :

Sweetsdelair-Chocolaterie Juhasz (Sweetsdelair)  
Rue Bonivard 1, 1820 Veytaux  
hello@sweetsdelair.ch  
www.sweetsdelair.ch  
+41 782674218

### 2. Collecte et traitement des données personnelles

Nous collectons et traitons les données personnelles que les clients nous transmettent volontairement dans le cadre d'une commande ou d'une prise de contact. Il s'agit notamment de :

- Nom et prénom
- Adresse de facturation et de livraison
- Adresse e-mail
- Numéro de téléphone (optionnel)
- Informations de paiement

Les données sont utilisées exclusivement aux fins de l'exécution du contrat, de la livraison et de la facturation.

### 3. Transmission de données à des tiers

Les données personnelles ne sont transmises à des tiers que si cela est nécessaire à l'exécution du contrat. Cela concerne en particulier :

- Prestataires de services de livraison (p. ex. Poste, services de courrier)
- Prestataires de services de paiement (p. ex. fournisseurs de cartes de crédit, Twint, PayPal, Stripe)

Aucune autre utilisation ou transmission des données n'a lieu.

### 4. Conservation et sécurité

Les données personnelles sont conservées uniquement aussi longtemps que nécessaire pour l'exécution du contrat, les obligations légales de conservation (p. ex. 10 ans pour les données comptables conformément au Code des obligations) ou des intérêts légitimes. Nous

prenons des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour protéger les données stockées contre la perte, l'accès non autorisé et l'abus.

## 5. Cookies et suivi

Notre boutique en ligne utilise des cookies afin d'améliorer la convivialité et de permettre certaines fonctions (p. ex. panier, connexion). Nous utilisons le cas échéant des outils d'analyse et de marketing tels que Google Analytics ou Meta Pixel. Ces outils peuvent collecter des informations telles que les adresses IP, les informations sur l'appareil et le comportement d'utilisation. Il est possible que des données soient transférées vers des pays en dehors de la Suisse et de l'UE (p. ex. les États-Unis). Nous veillons à ce que des mesures de protection appropriées soient mises en place conformément au droit suisse de la protection des données. Les clients en sont expressément informés et peuvent désactiver l'utilisation de ces outils à tout moment via les paramètres du navigateur ou des options de désactivation spécifiques (p. ex. modules complémentaires du navigateur).

Les clients peuvent désactiver les cookies à tout moment dans les paramètres du navigateur. Cela peut cependant limiter l'utilisation de certaines fonctions de la boutique en ligne.

### 6a. Newsletter et marketing

Si le client s'abonne à notre newsletter, les données personnelles nécessaires à cet effet (p. ex. nom et adresse e-mail) sont utilisées exclusivement pour l'envoi d'informations et d'offres. Le consentement peut être retiré à tout moment en se désinscrivant dans la newsletter ou en envoyant un message à **hello@sweetsdelair.ch**.

### 6b. Hébergement et prestataires informatiques

Notre site web et notre boutique en ligne sont hébergés chez des prestataires externes. Ceux-ci peuvent avoir un accès technique aux données personnelles dans le cadre de la maintenance et de l'exploitation. Des contrats correspondants existent avec ces prestataires afin de garantir la protection des données conformément au droit suisse.

## 6. Droits des personnes concernées

Les clients disposent des droits suivants :

- Droit d'obtenir des informations sur les données personnelles enregistrées,
- Droit de rectifier des données inexacts,
- Droit de demander la suppression des données, sauf obligations légales ou intérêts prépondérants contraires,
- Droit de s'opposer au traitement de leurs données,
- Droit de retirer leur consentement au traitement des données à tout moment (p. ex. pour la newsletter).

Les demandes doivent être adressées par e-mail à **hello@sweetsdelair.ch**.

## **7. Modifications de la présente déclaration de protection des données**

Sweetsdelair se réserve le droit de modifier la présente déclaration de protection des données à tout moment. La version en vigueur publiée sur le site web fait foi.

## **8. Droit applicable**

Le droit suisse est exclusivement applicable.